



IMAGINEZ LE CANADA

LAURÉATS DE 2022
PROJETS

IG GESTION DE
PATRIMOINE



Centre national pour la
vérité et la réconciliation
UNIVERSITÉ DU MANITOBA





IMAGINEZ LE CANADA



Le programme Imaginez le Canada demande aux jeunes

D'IMAGINER LA RÉCONCILIATION AU PAYS

Depuis 2016, le Centre national pour la vérité et la réconciliation (CNVR) a reçu plus de 1350 projets et collaboré avec des milliers d'élèves pour partager leurs espoirs et leurs rêves d'un Canada qu'ils souhaitent voir aujourd'hui et demain. Pour le programme de 2022-2023, les élèves de la maternelle à la 12^e année et du cégep ont été invités à soumettre des œuvres d'art, des compositions, des projets ou d'autres représentations de la réconciliation au Canada.

En mars 2023, 14 œuvres d'art et compositions et 11 projets ont été sélectionnés en reconnaissance de leurs qualités esthétiques, inspirantes et éducatives exceptionnelles. Ces projets, ainsi que leur signification, ont été reproduits dans l'une des deux publications qui mettent en valeur la créativité des jeunes ainsi que leur compréhension de la réconciliation.

Les jeunes des 25 projets ont participé à des exercices virtuels de formation en leadership, où ils ont appris directement des aînés, des survivants et des gardiens des savoirs, ainsi que des invités spéciaux sur la réconciliation, la résilience, l'entrepreneuriat, la façon de gérer des projets et la façon de tenir des conversations difficiles. En plus d'être présentés dans la publication, les projets de réconciliation choisis ont reçu une subvention allant jusqu'à 1 500 \$ pour transformer leur vision en réalité.

Le programme Imaginez le Canada a évolué au fil du contexte de l'éducation en constante évolution au pays. La connaissance du système de pensionnats et de ses conséquences devient de plus en plus accessible grâce aux efforts des survivants des pensionnats, qui espèrent depuis longtemps que leurs histoires et leurs expériences puissent être utilisées à des fins de sensibilisation.

Les jeunes autochtones et non autochtones, maintenant plus que jamais, comprennent mieux l'histoire complexe et difficile des pensionnats, comme en témoignent le nombre et le contenu des projets soumis.

Cette année, nous nous réjouissons à l'idée d'élargir le programme et d'offrir des subventions pour aider les jeunes à aborder la question de la réconciliation dans leur école ou leur communauté. La réconciliation exige des mesures constructives pour aborder les conséquences continues des systèmes coloniaux comme les pensionnats. Nous avons été réellement inspirés par la diversité des soumissions, basées sur le respect, la compréhension, l'inclusivité et la revitalisation culturelle.

Nous sommes tous responsables de faire avancer la réconciliation au Canada. Le programme Imaginez le Canada nous aide à concrétiser la façon dont les jeunes imaginent la réconciliation du Canada afin de faire de notre pays un endroit meilleur pour tout le monde.

Au nom du Cercle de gouvernance et du Cercle des survivants du Centre national pour la vérité et la réconciliation à l'Université du Manitoba, je tiens à féliciter les jeunes qui ont partagé leur vision avec le Centre et avec l'ensemble de la population canadienne. Je tiens également à féliciter leurs enseignants et leurs mentors, leurs tuteurs et leur famille, leurs écoles et leurs communautés pour l'appui qu'ils donnent à la prochaine génération.

Stephanie Scott, *Directrice*

Centre national pour la vérité et la réconciliation



**Centre national pour la
vérité et la réconciliation**

UNIVERSITÉ DU MANITOBA

IG Gestion de patrimoine est honorée de participer à l'initiative Imaginez le Canada. Nous avons tous un rôle à jouer dans le cheminement vers une société canadienne plus inclusive marquée par le respect et la réconciliation.

Grâce à ce remarquable programme, de jeunes Canadiens de tout le pays ont eu l'occasion d'exprimer leur vision du Canada dans une optique de réconciliation et d'envisager ce à quoi pourrait ressembler notre avenir collectif. Les résultats sont véritablement une source d'inspiration et de motivation.

La collection d'œuvres d'art et de projets présentée dans ces livres témoigne des efforts soutenus et tangibles des élèves, des enseignants et des familles qui continuent à se passionner pour l'histoire du Canada. Chaque œuvre met en valeur la bravoure et la créativité des jeunes Canadiens d'aujourd'hui, qui défendent la richesse de l'histoire et de la culture de nos communautés autochtones.

Les visions personnelles exprimées dans ces créations démontrent la force et l'engagement des jeunes à bâtir un avenir plus équitable pour les Canadiens d'un océan à l'autre.

Au nom d'IG, j'aimerais remercier tous les parents, enseignants et mentors qui ont soutenu ces jeunes passionnés dans leur cheminement scolaire et artistique. Merci au Centre national pour la vérité et la réconciliation et à l'initiative Imaginez le Canada, qui ont su inspirer des idées d'espoir et de changement pour les générations futures.

Et par-dessus tout, félicitations aux jeunes qui figurent dans ce livre et qui ont réussi à donner vie à leurs idées!

Damon Murchison, *Président et chef de la direction*
IG Gestion de patrimoine





Creighton Community School

CLASSES DE 5^e ET DE 6^e ANNÉES DE DREYDEN COOK

Creighton (Saskatchewan)

Dreyden et Jenilee ont dirigé un projet à l'école communautaire de Creighton, où les élèves étudient les 94 appels à l'action pendant 94 jours avec une journée de célébration d'apprentissage supplémentaire prodigué par des gardiens des savoirs, des aînés et des artisans. C'était la deuxième année où ils faisaient venir des conférenciers pour encourager les élèves à se tenir au courant de la réconciliation au Canada. Avec le soutien d'Imaginez le Canada, ils ont pu prolonger la demi-journée précédente à une journée complète d'apprentissage pour les élèves de Creighton.

IMAGINEZ LE CANADA

NOS RÉFLEXIONS SUR LA RÉCONCILIATION SONT LES SUIVANTES :

Les membres des Premières Nations sont plus que des statistiques, et l'éducation est une composante de la réconciliation. Tout commence par des établissements financés par le gouvernement, qui offrent des enseignements sur les peuples des Premières Nations d'une manière qui met en valeur leur culture sous un jour positif. C'est là qu'un événement, comme la Journée de reconnaissance des 94 appels à l'action, demande des comptes au gouvernement et à ses actions pour réconcilier les relations.

Henderson Elementary School

COBAIN FLETT ET AUBREY MULLIGAN

Dauphin (Manitoba)

L'école primaire Henderson a invité deux pédagogues autochtones à partager leurs enseignements et à diriger des ateliers avec les élèves. Patrick Paul a enseigné aux élèves de la maternelle à la 5e année les techniques et la signification de l'art de style Woodland et les a amenés à créer leurs propres œuvres. L'aînée Candace Demeria est venue deux fois (pour les élèves de la 3e à la 5e année, puis pour ceux de la maternelle à la 2e année) pour enseigner les sept enseignements sacrés et d'autres apprentissages à travers des percussions.

IMAGINEZ LE CANADA

NOS RÉFLEXIONS SUR LA
RÉCONCILIATION SONT
LES SUIVANTES :

Reconciliation means sorry, truth, wisdom, relationships, moving forward, and learning. It means that our country has finally recognized that they treated the Indigenous people with no respect, that their culture and lifestyle were destroyed. This abuse continued generation after generation, affecting many people. The government apology has begun to foster reconciliation and the beginning of healing in a broken society.



St. Mark Catholic Elementary School

CLASSES DE 3^e ANNÉE DE KELLY DALY

Burlington (Ontario)

« First Nations Communities in Ontario and Early Settlers » est une unité d'études sociales à l'école primaire catholique St. Mark et se compose de trois classes de 3e année. L'équipe a appris la valeur des cultures autochtones et utilisé le soutien d'Imaginez le Canada pour retenir les services de Tribal Vision Dance, un groupe de chanteurs et de danseurs autochtones qui transmettent la vérité dans le cadre de spectacles interactifs. Il s'agit d'une initiative de Kelly Daly et Danielle Giraldi visant à promouvoir la réconciliation en dissipant les mythes et les préjugés contre les peuples autochtones au Canada.

IMAGINEZ LE CANADA

NOS RÉFLEXIONS SUR LA RÉCONCILIATION SONT LES SUIVANTES :

Nous voulions en apprendre davantage sur les traditions et les pratiques autochtones comme les aliments, la danse et les langues. Les membres des Premières Nations devraient être à l'aise dans n'importe quelle école. Nous devrions tous apprendre et célébrer les traditions autochtones. Nous devrions également apprendre à nous occuper des terres et à les utiliser correctement, comme l'ont fait les collectivités des Premières Nations. Nous acceptons que les Premières Nations fassent partie de nous.

Willow Road Public School

CHLOE-LYN SHAW

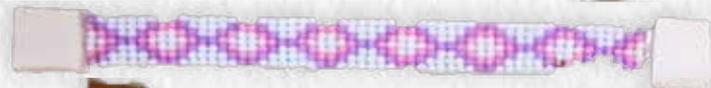
Guelph (Ontario)

Chloé a dirigé ses camarades de classe de 6e année dans l'organisation d'un atelier dirigé par Leslie Anne Muma, gardienne des savoirs, qui a enseigné aux élèves les motifs, la multiplication et la géométrie grâce au perlage métis. Au cours de l'atelier de trois jours, les élèves ont créé des bracelets à tisser pour étudier les principes mathématiques à l'aide des méthodes traditionnelles métisses.

IMAGINEZ LE CANADA

NOS RÉFLEXIONS SUR LA
RÉCONCILIATION SONT
LES SUIVANTES :

La réconciliation signifie célébrer les peuples autochtones. Nous avons besoin de réconciliation afin de nous assurer de ne pas construire d'autres pensionnats qui effacent la culture et l'identité des gens. Nous devons écouter les histoires des gens et apprendre d'eux.



Wabiyra

15cm

2cm

4.5cm

Pattern Design Translation of Beads Colours 6-200

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					



White = 10
 blue = 4
 yellow = 4
 red = 4

pink = 1
 purple = 1
 Total = 2

124
 First Nations
 Math Vocab

Pattern Design Translation of Beads Colours

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					

First Nations
 Math Vocab



Rosser Elementary School

AUBREE MISKINACK, TIA BENEDETTI ORIECUA, AUGUST BRISTOWE NAGY

Burnaby (Colombie-Britannique)

Aubree, August, Tia et d'autres ont lancé une initiative de fresques scolaires sous la direction de l'artiste Marissa Nahanee des nations Squamish et Nisga'a. Marissa a travaillé avec les élèves et le personnel de l'école primaire Rosser pour créer une œuvre d'art éloquente. Ce projet aborde la réconciliation en incorporant des messages de vérité et de réconciliation à des représentations d'espoir. L'école primaire Rosser a contacté les aînés et les gardiens des savoirs en préparation du grand dévoilement de la murale.

IMAGINEZ LE CANADA

NOS RÉFLEXIONS SUR LA RÉCONCILIATION SONT LES SUIVANTES :

Pour nous, la réconciliation signifie la possibilité qu'il y ait une occasion de guérir, de faire des compromis et de rétablir les relations amicales entre les non-Autochtones et les peuples autochtones du Canada. Notre projet célèbre les peuples et les cultures autochtones, tout en reconstruisant la relation entre les peuples autochtones et les écoles.

La réconciliation signifie également que les écoles et les communautés travaillent en harmonie avec tous les membres de la communauté, autochtones ou non, pour se souvenir de sept générations et travailler pour sept générations à venir. Nous imaginons un Canada où c'est le cas.

École South Pointe

KOLTON HOTOMANI, LEVI KIRTON-DANIELS ET ASHTON KEEWATINCAPPO

Winnipeg (Manitoba)

À l'École South Pointe, les élèves du Four Directions Indigenous Student Group ont planifié un projet qui englobait l'ensemble de l'école. Les élèves de ce groupe ont établi un partenariat avec l'ainée en résidence Pahan Pte San Win pour coordonner la distribution des carreaux de bois du Projet du cœur à chaque élève et membre du personnel.

Les carreaux ont été peints pour mettre en valeur les perspectives uniques de la communauté sur la réconciliation. Les carreaux ont ensuite été recueillis par le groupe Four Directions et disposés en une grande murale représentant un personnage autochtone et coulés dans de la résine. La murale a été exposée après la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation de 2023.

NOS RÉFLEXIONS SUR LA RÉCONCILIATION SONT LES SUIVANTES :

La réconciliation signifie travailler ensemble en tant que personnes dignes de confiance. Il s'agit d'honorer les traités et de respecter les cultures, les traditions et les croyances autochtones, d'accepter que de telles horreurs se soient produites dans le passé et de les utiliser pour ajouter de meilleures connaissances à notre avenir tant que le soleil brille, l'herbe pousse et la rivière coule.

IMAGINEZ LE CANADA



istock

Credit: turk_sto



Quamichan School

SIENNA WHITE

Duncan (Colombie-Britannique)

Sienna White a dirigé 39 élèves dans la création d'une murale pour leur école. Cette murale incorpore des éléments des Salish de la Côte, qui ont été consultés au moment de la conception, ainsi que les enseignements fournis par Stuart Pagaduan. Cette classe fait partie d'une cohorte de 8e et de 9e années qui a suivi un cours d'un an offrant des enseignements de la langue et de l'art des Hul'qumi'num, animé par Carole Louie, conseillère culturelle des Hul'qumi'num. Carole a également fourni des conseils sur les symboles, les éléments et les récits importants qui pourraient être inclus dans la murale. La réconciliation est au premier plan de cette fresque, dans l'espoir qu'elle inspirera d'autres élèves à l'avenir.

IMAGINEZ LE CANADA

NOS RÉFLEXIONS SUR LA RÉCONCILIATION SONT LES SUIVANTES :

Pour nous, la réconciliation signifie espoir : espoir d'un avenir où nous sommes tous bienveillants les uns envers les autres, d'une communauté scolaire où nous respectons tous nos pairs et nos frontières, et d'une société où tous les membres sont égaux. La réconciliation prendra beaucoup de temps et ne sera pas facile, mais nous pensons que notre génération peut contribuer à la réconciliation.

St. Thomas Aquinas High School

HARMONY OSBORNE REDSKY, TATYANA SANDY-KASPRICK ET EMILY PENCOFF

Kenora (Ontario)

Un groupe de dix élèves dirigé par Harmony, Tatyana et Emily s'est associé à d'autres membres de leur communauté pour créer une œuvre d'art qui représente visuellement la vérité et la réconciliation dans le territoire du Traité 3. L'œuvre multimédia sur toile comprend de la peinture acrylique, des pierres et des perles.

Tout au long de la création de cette œuvre, l'aînée en résidence et les gardiens des savoirs ont raconté leurs récits et donné leur approbation finale du contenu de l'œuvre d'art. En fin de compte, l'école secondaire St. Thomas Aquinas souhaite devenir un lieu de célébration pour les membres de la communauté anishinaabe avec la réalisation de ce projet.

IMAGINEZ LE CANADA

NOS RÉFLEXIONS SUR LA RÉCONCILIATION SONT LES SUIVANTES :

La vérité et la réconciliation se produiront lorsque la montagne d'injustices que subissent les Autochtones au Canada se transformera en galets que tous les Canadiens garderont dans leurs poches avec sagesse, dignité et humilité, reconnaissant que nous jouons tous un rôle dans le pardon et que nous progressons vers un Canada meilleur.

Notre région du Traité 3 a adopté un huitième enseignement sacré des aînés : le pardon, symbolisé par le rocher. Les rochers du Nord de l'Ontario ont été témoins de la colonisation, des promesses non tenues, des mauvais traitements et des enfants disparus de nos peuples autochtones. Notre espoir est que nos rochers seront aussi témoins de la reconstruction de nos relations, de la guérison des cœurs et de l'unité pour un avenir meilleur.





Meet our new Characters

Learn to write
How to write a letter
How to write a card
How to write a postcard
How to write a letter to a friend

3/30/61

ALEX

Katarokwi Learning Centre

AVA BROWN ET JULIE BYERS

Kingston (Ontario)

Ava et Julie ont dirigé un groupe d'une centaine d'autres élèves du Centre d'apprentissage de Katarokwi en vue de construire un refuge spécial où les enseignements peuvent être transmis de manière constructive sur le plan de la culture. Ayant déjà acquis des poteaux de tipi récoltés traditionnellement, le Centre d'apprentissage a acheté une toile de tipi pour compléter la structure dans la nouvelle zone à côté de l'école. La toile du tipi a ensuite été décorée après consultation d'ainés autochtones et de gardiens des savoirs pour guider les élèves dans le processus créatif.

IMAGINEZ LE CANADA

NOS RÉFLEXIONS SUR LA RÉCONCILIATION SONT LES SUIVANTES :

Les actions individuelles dans le cadre de projets collaboratifs sont un moyen pour tout le monde de travailler ensemble pour bâtir de nouvelles relations. Ce nouveau site scolaire a réuni des écoles et des programmes auparavant distincts, et ce projet permettra à tout le monde, quel que soit son programme, de se mêler; d'en apprendre davantage sur la réconciliation, de travailler avec des élèves, des employés, et des collègues autochtones et non autochtones au sujet des cultures autochtones et de contribuer en tant qu'individus à notre nouvelle identité scolaire. La réconciliation doit être faite dans les relations pour des compréhensions personnellement significatives et durables.

St. James Collegiate

HONEY FLETT-FRAMPTON

Winnipeg (Manitoba)

Honey a dirigé vingt élèves dans le cadre d'une initiative visant à transformer leur espace de bibliothèque partagé (St. James Collegiate et George Waters Middle School) en un espace qui s'épanouit avec la langue et la culture autochtones. Artiste et gardienne des savoirs métisse locale, Kisa MacIsaac s'est associée aux élèves pour créer la murale et la dévoiler. L'espace a également été réinventé pour favoriser la discussion et la réflexion à travers une réinvention de la façon dont le mobilier a été aménagé.

IMAGINEZ LE CANADA

OUR THOUGHTS ON RECONCILIATION ARE:

Reconciliation is hope. We know that more Canadians are becoming aware of residential schools and MMIWG2S as well as other forms of systemic racism and this understanding is leading to change. We need to work together and learn together. We are still here.





École secondaire Jules-Verne

LIAM MONASH, MELODIE HO, AMALIA STATHONIKOSET LE COMITÉ VÉRITÉ RÉCONCILIATION

Vancouver (Colombie-Britannique)

Le comité vérité réconciliation de l'École secondaire Jules-Verne a organisé un forum sur les cultures autochtones et l'importance de décoloniser les systèmes occidentaux, en particulier le système scolaire. Il s'est appuyé sur les conseils de Tasha Lhercier, une animatrice culturelle crie qui a dirigé un atelier sur le perlage. Le comité vérité et réconciliation est extrêmement actif dans l'organisation d'événements autour d'importantes journées de commémoration, ainsi que dans la collecte de fonds pour des initiatives telles que l'achat d'un drapeau de la Première Nation Musqueam (dont le territoire non cédé est l'endroit où se trouve l'école).

NOS RÉFLEXIONS SUR LA
RÉCONCILIATION SONT
LES SUIVANTES :

Nous devons agir pour veiller à ce que les peuples autochtones bénéficient pleinement de leurs droits dans leur pays. Nous devons promouvoir leurs cultures et leurs connaissances comme aussi légitimes que les connaissances « occidentales ». Nous devons décoloniser tous les systèmes et toutes les structures.

IMAGINEZ LE CANADA







Centre national *pour la*
vérité et la réconciliation

UNIVERSITÉ DU MANITOBA

NCTR.CA